



ThermoControl Duo



 **DIGITAL CONNECTION**

 **INPUT**
2x

 **FINE PENETRATOR**
2.5 mm

 **-50°C ... 300°C**

Laserliner

DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO

TR

RU

UK

CS

ET 02

RO 10

BG 18

EL 26

SL 34

HU 42

SK 50

HR 58

! Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържашите се в тях инструкции. Този документ трябва да се съхранява и да се предаде при предаване на лазерното устройство.

Функция / Цел на използването

ThermoControl Duo е професионален термометър за печене на грил, готвене, печене и пържене за определяне на температурата в центъра на различни видове месо, птици и риба. Чрез съответното приложение може предварително да се задава температурата в центъра, да се настройва индивидуална температура или време по избор.

Общи инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Не е подходящ за застрашени от експлозия области или диагностични измервания в областта на медицината.
- Измервателните уреди и принадлежностите не са играчки за деца. Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Не се допускат модификации и изменения на уреда. Това ще доведе до невалидност на разрешителното и спецификацията за безопасност.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Уредът не трябва да се използва повече, ако една или няколко функции откажат или ако зарядът на батериите е нисък.
- Измервателният уред не трябва да се използва в затворени печки.
- Почиствайте добре сондата преди и след всяка употреба.
- Измервателният уред не е водоустойчив. Потапяйте измервателния връх до коло 10 mm под свързващия щекер.
- Измервателният връх не трябва да работи с неподходящо напрежение.
- Опасност от нараняване! Измервателните върхове са остри и могат да доведат до нараняване.

! Измервателният връх и цветната изолация могат много да се нагорещят. Хващайте ги с предпазни ръкавици или ръкавици за грил.

Инструкции за безопасност

Работа с електромагнитно лъчение

- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост съгласно Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, която се покрива от Директива 2014/53/ЕС за предоставяне на пазара на радиосъоръжения.
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.
- При използване в близост до високи напрежения или под силни електромагнитни променливи полета може да бъде повлияна точността на измерване.

Инструкции за безопасност

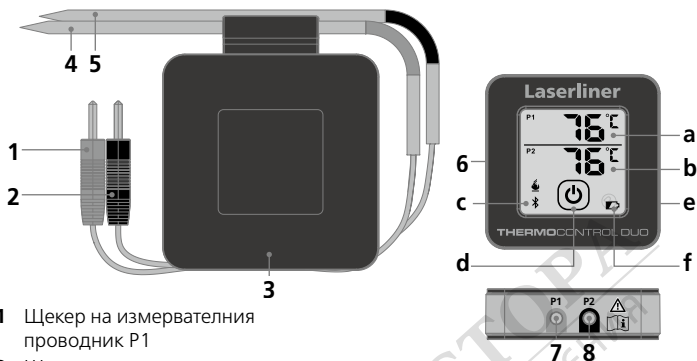
Работа с радиочестотно излъчване

- Измервателният уред е оборудван с радиоинтерфейс.
- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост и радиоизлъчването съгласно Директива 2014/53/ЕС за предоставяне на пазара на радиосъоръжения.
- С настоящото Umarex GmbH & Co. KG декларира, че типът на радиосистемата ThermoControl Duo съответства на съществените изисквания на европейската Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията (RED) . Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие може да намерите на следния интернет адрес: <http://laserliner.com/info?an=AGQ>

1 Поставяне на батерията

Отворете гнездото за батерията и поставете батерията съгласно символите за монтаж.



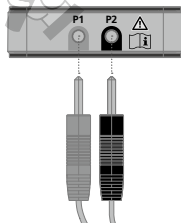


- 1 Щекер на измервателния проводник P1
- 2 Щекер на измервателния проводник P2
- 3 Макара за измервателните проводници
- 4 Сonda P1
- 5 Сonda P2
- 6 Гнездо за батерията (задна страна)
- 7 Свързваща буква P1
- 8 Свързваща буква P2

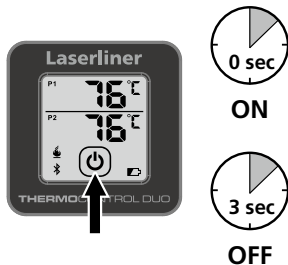
- a Температурен индикатор P1
- b Температурен индикатор P2
- c Digital Connection активен
- d ON/OFF / фоново осветление вкл./изкл.
- e Магнит (задна страна)
- f Показание за батерията

2 Свързване на сондите

При свързването на сондите внимавайте за правилното комбиниране на цветовете.



3 ON/OFF



4 Централни температури (ориентировъчни стойности)

Телешко	rare	medium rare	medium	medium well	well done
Антрекот / Рибай стек	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C
Бут, стек от бук	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C
Медальони	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C
Печено от ребрата	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C
Рибица	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C
Ростбиф	53°C		60°C		
Стек (фланк стек, Flat Iron стек, Ню Йорк стек, Филадельфия, Портърхаус, раунд стек, сирлоин стейк, стек от подребрица, Т-боун стек)	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C
Стек от филе	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C
Тафелшпиц					90°C
Телешка кайма	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C
Телешки гърди, Рибай стек					90°C
Телешко филе	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C
Три-тип стек	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C
Фалшиво филе			60°C		73°C
Филе (цяло)	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C
Шатобриан	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C
Свинско	rare	medium rare	medium	medium well	well done
Каселер			58°C		66°C
Крака, печени					83°C
Леберкез					72°C
Наденица (прясна или предварително обработена)				68°C	
Пълнено свинско					95°C
Ребърца / Ребърца					87°C
Свинска кайма			62°C	68°C	75°C
Свинска плешка					73°C
Свинска рибица			68°C		
Свински котлет без кост			62°C		68°C
Свински котлет с кост			62°C		78°C
Свински медальони, прасенце-сукалче			65°C		
Свинско филе			62°C		65°C
Шунка			67°C		75°C

Агнешко	rare	medium rare	medium	medium well	well done
Агнешки бут (без кост, навит)	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C
Агнешки бут (нарязан на пеперуди)	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C
Агнешки котлет (филе или ребро)	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C
Агнешко					82°C
Агнешко (кълцано), агнешки карета	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C
Печена корона от свински ребра	48°C	54°C	60°C	65°C	68°C

Птици	rare	medium rare	medium	medium well	well done
Голяма пуйка (цяла, не пълна)					85°C
Гърди от токачка					70°C
Гъска			78°C		91°C
Патешки гърди (без кост)			65°C		73°C
Патица (цяла)					83°C
Пиле					85°C
Пиле, цяло					83°C
Пилешки бутчета (с кост), пиле (цяло бутче, гърди, крилца, горна част на бутчето), пуешки гърди (без кост)					73°C
Пуешко печено					70°C
Пуйка (цяла, не пълна)					85°C
Щраус, стек от филе					58°C

Риба	rare	medium rare	medium	medium well	well done
Камбала, съомга					60°C
Морски дявол (глазиран)					58°C
Морски костур					55°C
Пъстърва					65°C
Скариди, морски дявол, тон, бяла риба					62°C
Червен мексикански луциан, риба меч, лаврак					57°C
Щука					63°C

5 Индикатор висока / ниска

Когато измерените температури излязат извън зададената област, на дисплея се показва висока или ниска.

Пренос на данни

Уредът има цифрова връзка, която осигурява възможност за пренос на данни чрез радиотехника към крайни мобилни устройства с безжичен интерфейс (например смартфон, таблет). Изискванията към системата за цифрова връзка ще намерите на <http://laserliner.com/info?an=ble>

Уредът може да установява радиовръзка със съвместими със стандарта за безжична връзка IEEE 802.15.4 устройства. Стандартът за безжична връзка IEEE 802.15.4 е протокол за пренос за персонални безжични мрежи (WPAN).

Радиусът на действие е проектиран за макс. 10 m разстояние от крайното устройство и силно зависи от условията на околната среда, като например дебелината и състава на стени, източници на радиосмущения, както и от приемно / предавателните свойства на крайното устройство.

Приложение (App)

За да се използва цифровата връзка, е необходимо приложение. То може да бъде изтеглено в съответните магазини в зависимост от крайното устройство:



! Погрижете се да бъде активиран безжичният интерфейс на крайното мобилно устройство.

След стартирането на приложението и активирането на цифровата връзка може да се създаде връзка между крайно мобилно устройство и измервателния уред.

Ако приложението открие няколко активни измервателни уреда, изберете подходящия измервателен уред.

При следващия старт този измервателен уред може да бъде свързан автоматично.

Автоматично изключване

След 20 минути уредът се изключва автоматично. По време на активна Digital Connection връзка уредът не се изключва автоматично.

Фоново осветление

Чрез докосване на бутона може да се включи фоновото осветление. За да се щади батерията, осветлението се изключва автоматично след 20 секунди.

Опасност поради силни магнитни полета

Силните магнитни полета могат да причинят неблагоприятно въздействие върху лица с активни медицински импланти (напр. пейсмейкъри) или върху електромагнитни устройства (напр. магнитни карти, механични часовници, инструменти за фина механика, твърди дискове).

По отношение на въздействието на силни магнитни полета върху хора трябва да се спазват съответните национални разпоредби и предписания, като например валидния за Федерална република Германия регламент на професионалната асоциация BGV B11 §14 „Електромагнитни полета“.

За да избегнете вредни въздействия, дръжте магнитите винаги на разстояние от най-малко 30 см от съответните чувствителни импланти и уреди.

Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители.

Сваляйте батерията/батериите преди продължително съхранение.

Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.



Технически характеристики

Запазва се правото за технически промени. Rev21W36

Точност / Измервателен диапазон	± 1°C (0°C ... 100°C) ± 2°C (-20°C ... 0°C / 100°C ... 150°C) ± 3°C (-50°C ... -20°C / 150°C ... 200°C) ± 5°C (200°C ... 300°C)
Условията на труд	0°C ... 50°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80% rH, Без наличие на конденз, Работна височина макс. 2000 m над морското равнище
Условия за съхранение	-10°C ... 70°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80% rH
Работни данни на радиомодула	Интерфейс IEEE 802.15.4. LE ≥ 4.x (Digital Connection); Честотна лента: ISM лента 2400-2483.5 MHz, 40 канала; Мощност на предаване: макс. 10 mW; Ширина на лентата: 2 MHz; Скорост на предаване: 1 Mbit/s; Модулация: GFSK/FHSS
Вид защита	Базов модул: IP 54 Температурен датчик: IP 56
Захранване	1 x 3V CR2032
продължителност на работа	150 часа
Размери (Ш x В x Д)	135 x 40 x 80 mm
Сонда със сензор	90 mm, ø 2,5 / 4 mm
Тегло	145 g (вкл. батерия)

ЕС-разпоредби и изхвърляне

Уредът изпълнява всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС.

Този продукт е електрически уред и трябва да се събира и изхвърля съгласно европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес:

<http://laserliner.com/info?an=AGQ>

